

Ort

Datum

Telefon

Fax

E-Mail

Bundesstelle für Seeunfalluntersuchung

Bernhard-Nocht-Straße 78  
20359 Hamburg

## See-/Schiffsunfallanzeige/ Anmeldelse af ulykker på havet/skib Grunddaten/ Basisdata

### Grunddaten Basisdata

Schiffsdaten Skibsdata	Schiffstypen Skibstyper	Unfallgegner (soweit bekannt) Modpart i ulykke (såfremt kendt)	
Schiffsname/Bezeichnung Skibsnavn/betegnelse			
Ex-Name(n) Ex-navn(e)			
IMO-Nummer IMO-nummer			
MMSI-Nummer MMSI-nummer			
Rufzeichen Kaldesignal			
Schiffstyp Skibstype	<input type="checkbox"/> Bagger Mudderpram	<input type="checkbox"/> Motorboot Motorbåd	
	<input type="checkbox"/> Binnenschiff Skib til indre farvande	<input type="checkbox"/> Ro-Ro-Cargo Ro-Ro-fragt	
	<input type="checkbox"/> Chemikaliertanker Kemikalietanker	<input type="checkbox"/> Ro-Ro-Fahrgastschiff Ro-Ro-passagerskib	
	<input type="checkbox"/> Containerschiff Containerskib	<input type="checkbox"/> Schlepper Slæbebåd	
	<input type="checkbox"/> Fähre Færge	<input type="checkbox"/> Segelboot Sejlbåd	
	<input type="checkbox"/> Fahrgastschiff Passagerskib	<input type="checkbox"/> Sportfahrzeug Sportsbåd	
	<input type="checkbox"/> Fischereifahrzeug Fiskefartøj	<input type="checkbox"/> Stückgutfrachter Stykgodsfragtskib	
	<input type="checkbox"/> Flüssiggastanker Flaskegastanker	<input type="checkbox"/> Tankschiff Tankskib	
	<input type="checkbox"/> HSC-Cargo HSC-fragt	<input type="checkbox"/> Sonstiges Fahrzeug (bitte ausführen) Andet fartøj (bedes anført)	
	<input type="checkbox"/> HSC-Fahrgastschiff HSC-passagerskib		
	<input type="checkbox"/> Lotsenboot Lodsbåd		
	Betriebsform Driftsform	<input type="checkbox"/> Berufsschiff Erhvervsskib	<input type="checkbox"/> Traditionsschiff Traditionsskib
		<input type="checkbox"/> Sportboot privat Sportsbåd privat	<input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte ausführen) Andet (bedes anført)

	<input type="checkbox"/> Sportboot vermietet Sportsbåd lejet		
Flaggenstaat Flagstat			
Heimathafen Hjemhavn			
Schiffseigner Skibsejer			
Reederei/Betreiber nach 3.1 ISM-Code Rederi/ejer iht. 3.1 ISM-kode			
Klassifikation/Gesellschaft Klassifikation/selskab			
Verdrängung Vægt			
BRZ BRZ			
Tragfähigkeit (DWT) Bæreevne (DWT)			
Länge ü.a. Længde ialt			
Breite ü.a. Bredde ialt			
Konstruktionstiefgang Konstruktionsdybgang			
Bauwerft Værft			
Baujahr, Baunummer Byggeår, byggenummer			
Umbauten (Jahr) Ombygning (år)			
Antrieb/Leistung Motor/ydelse			
Rudermaschine Styremaskine			
Dienstgeschwindigkeit Hastighed			
Doppelhülle Dobbeltkrog	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja <input type="checkbox"/> Nein/ Nej		
Doppelboden Dobbeltbund	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja <input type="checkbox"/> Nein/ Nej		
Nautische Ausrüstung (Bitte Typbezeichnung eintragen) Nautisk udstyr (typebetegnelse bedes anført)	<input type="checkbox"/> Radar Radar	Hersteller und Typ Producent og type	
	<input type="checkbox"/> Elektronische Seekarte Elektronisk søkort	Hersteller, Typ, Kartenummer, Ausgabedatum, Berichtigungs- datum Producent, type, kortnummer, udarbejdsdato, berigtigel- sesdato	
	<input type="checkbox"/> ECDIS ECDIS	Hersteller und Typ Producent og type	
	<input type="checkbox"/> ARCS ARCS	Hersteller und Typ Producent og type	
	<input type="checkbox"/> Automatie Identification System (AIS) Automatie Identification System (AIS)	Hersteller und Typ Producent og type	
	<input type="checkbox"/> Bugstrahlruder Bovror	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja <input type="checkbox"/> Nein/ Nej	Leistung: Ydelse:
<input type="checkbox"/> Verstellpropeller Justerpropel	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja <input type="checkbox"/> Nein/ Nej		

	<input type="checkbox"/> Art des Ruders (Schweberuder, Beckerruder usw.) Rortype (balanceror, Beckerror osv.)
	<input type="checkbox"/> Satellitennavigation (GPS) Satellitnavigation (GPS)
	<input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte ausführen): Øvrigt (venligst anfør):

### Daten zum Unfallzeitpunkt / Dato for ulykke

#### Unfallort/-zeitpunkt / Ulykkessted/-tidspunkt

Unfalldatum/Uhrzeit Ulykkesdato/klokkeslet	
Fahrtgebiet Sejlmråde	
Längen- und Breitengrad Længde- og breddegrad	
ggf. Stromkilometer evt. strømkilometer	
Abgangshafen Udløbshavn	
Zielhafen Destinationshavn	

#### Äußere Bedingungen, Wetterlage / Ydre omstændigheder, vej rforhold

Wind (Bft), Stärke und Richtung Vind (Bft), styrke og retning	
Strom, Stärke und Richtung Strøm, styrke og retning	Bitte auf der nächsten Seite ankreuzen Kryds venligst af på næste side
Seegang, Höhe und Richtung Søgang, højde og retning	
Wassertemperatur (°C) Vandtemperatur (°C)	
Lufttemperatur (°C) Lufttemperatur (°C)	
Sichtweite Sigbarhed	Verminderte Sicht durch Nebel Reduceret sigt pga. tåge <input type="checkbox"/> Ja/ Ja <input type="checkbox"/> Nein/ Nej
Niederschlag Nedbør	<input type="checkbox"/> Kein Niederschlag Ingen nedbør <input type="checkbox"/> Schnee Sne <input type="checkbox"/> Nieselregen Støvregn <input type="checkbox"/> Hagelschauer Haglbyger <input type="checkbox"/> Sprühregen Tågeregn <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte ausführen): Andet (bedes anført): <input type="checkbox"/> Regen Regn <input type="checkbox"/> Schneeregen Sneregn
Eisbehinderung Ishindring	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja <input type="checkbox"/> Nein/ Nej
Verkehrssituation in direkter Umgebung Trafiksituation i direkte omgivelser	<input type="checkbox"/> weniger als 3 Schiffe færre end 3 skibe <input type="checkbox"/> mehr als 6 Schiffe flere end 6 skibe <input type="checkbox"/> 3 bis 6 Schiffe 3 - 6 skibe <input type="checkbox"/> keine Angabe ingen oplysninger

#### Schiffsdaten zum Unfallzeitpunkt / Skibsdata på ulykkestidspunkt

Geschwindigkeit Hastighed	
Kurs Kurs	
Tiefgang Dybgang	vorn: for: <input type="checkbox"/> Mitte: midt: <input type="checkbox"/> hinten: bag: <input type="checkbox"/>
Manövrierzustand Manøvreringstilstand	<input type="checkbox"/> keine Einschränkungen ingen begrænsninger <input type="checkbox"/> tiefgangsbehindert dybgangshindret
	<input type="checkbox"/> Sichtbehinderung durch Ladung oder Teile des Schiffes Sigthindring pga. last eller dele af skibet

	<input type="checkbox"/> Manövrierbehindert Manøvreringshindret	
	<input type="checkbox"/> Manövrierunfähig Manøvreringsdygtig	
	<input type="checkbox"/> keine Angabe ingen oplysninger	
	<input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte ausführen): Andet (bedes anført):	
Selbststeuer/Fabrikat Selvstyrer/fabrikat	zum Unfallzeitpunkt in Betrieb: <input type="checkbox"/> Ja/ Ja <input type="checkbox"/> Nein/ Nej i drift på ulykkestidspunktet:	
Ladung: Menge/Bezeichnung Last: Mængde/betegnelse	Gefahrgut: <input type="checkbox"/> Ja/ Ja <input type="checkbox"/> Nein/ Nej Farligt gods:	
Anzahl der Personen an Bord Antal personer om bord	Besatzungsmitglieder: Besætningsmedlemmer:	Passagiere: Passagerer:
	Lotse/n: Lods/er:	Techniker: Tekniker:
	Steuerer (NOK): Førere (NOK):	Reedereipersonal: Rederipersonale:
	Service (Steward): Service (steward):	Gäste: Gæster:

### Liste der Fahrtgebiete / Liste over sej lområ der

Seeschiffahrtsstraßen / Skibsfarts-havvej e	Nordsee / Nordsø en
<input type="checkbox"/> Elbe/Elben	<input type="checkbox"/> Nordsee/außerhalb der deutschen AWZ Nordsøen/uden for den tyske AWZ
<input type="checkbox"/> Ems/Emsen	<input type="checkbox"/> Nordsee/deutsche AWZ Nordsøen/tysk AWZ
<input type="checkbox"/> Jade/Jade	<input type="checkbox"/> Nordsee/deutsches Küstenmeer Nordsøen/tysk kyststrækning
<input type="checkbox"/> Weser/Weser	<input type="checkbox"/> Nordsee/Mündungsgebiet Eider Nordsøen/udmundingsområde Eider
<b>Häfen / Havne</b>	<input type="checkbox"/> Nordsee/Mündungsgebiet Elbe Nordsøen/udmundingsområde Elben
<input type="checkbox"/> Hafen/Bremen/port/Bremen Havn/Bremen/port/Bremen	<input type="checkbox"/> Nordsee/Mündungsgebiet Ems Nordsøen/udmundingsområde Emsen
<input type="checkbox"/> Hafen/Bremerhaven Havn /Bremerhaven	<input type="checkbox"/> Nordsee/Mündungsgebiet Jade Nordsøen/udmundingsområde Jade
<input type="checkbox"/> Hafen/Cuxhaven/port/Cuxhaven Havn /Cuxhaven/port/Cuxhaven	<input type="checkbox"/> Nordsee/Mündungsgebiet Weser Nordsøen/udmundingsområde Weser
<input type="checkbox"/> Hafen/Emden Havn /Emden	<input type="checkbox"/> Nordsee/Nordfriesische Inseln Nordsøen/nordfrisiske øer
<input type="checkbox"/> Hafen/Greifswald Havn /Greifswald	<input type="checkbox"/> Nordsee/Ostfriesische Inseln Nordsøen/østfrisiske øer
<input type="checkbox"/> Hafen/Hamburg Havn /Hamburg	<input type="checkbox"/> Nordsee/Verkehrstrennungsgebiete Nordsøen/trafikopdelingsområde
<input type="checkbox"/> Hafen/Husum Havn /Husum	<b>Ostsee / Ostsee</b>
<input type="checkbox"/> Hafen Kiel Havn Kiel	<input type="checkbox"/> Ostsee/außerhalb der deutschen AWZ Østersøen/udenfor den tyske AWZ
<input type="checkbox"/> Hafen/Lübeck Havn /Lübeck	<input type="checkbox"/> Ostsee/deutsche AWZ Østersøen/tysk AWZ
<input type="checkbox"/> Hafen/Rostock Havn Rostock	<input type="checkbox"/> Ostsee/deutsches Küstenmeer Østersøen/tysk kyststrækning
<input type="checkbox"/> Hafen/Saßnitz Havn /Saßnitz	<input type="checkbox"/> Ostsee/Boddengewässer Darß Østersøen/strandsø Darß
<input type="checkbox"/> Hafen/Stralsund Havn /Stralsund	<input type="checkbox"/> Ostsee/Boddengewässer Rügen Østersøen/strandsø Rügen
<input type="checkbox"/> Hafen/Travemünde Havn /Travemünde	<input type="checkbox"/> Ostsee/Boddengewässer Usedom Østersøen/strandsø Usedom
<input type="checkbox"/> Hafen/Wismar Havn /Wismar	<input type="checkbox"/> Ostsee/Fehmarnsund Østersøen/Fehmarnsund
<input type="checkbox"/> Hafen/Sonstiger deutscher Hafen Havn /øvrige tyske havne	<input type="checkbox"/> Ostsee/Flensburger Förde Østersøen/Flensburger fjord

<b>Nord-Ostsee-Kanal (NOK) / Nord-Ostsee-Kanal (NOK)</b>	<input type="checkbox"/> Ostsee/ Greifswalder Bodden Østersøen/ Greifswalder strandsø
<input type="checkbox"/> NOK/Hafen Rendsburg NOK/ Havn Rendsburg	<input type="checkbox"/> Ostsee/Kieler Bucht Østersøen/Kieler bugt
<input type="checkbox"/> NOK/Schleuse Brunsbüttel NOK/sluse Brunsbüttel	<input type="checkbox"/> Ostsee/Lübecker Bucht Østersøen/Lübecker bugt
<input type="checkbox"/> NOK/Schleuse Kiel-Holtenau NOK/ sluse Kiel-Holtenau	<input type="checkbox"/> Mecklenburger Bucht Mecklenburger bugt
<input type="checkbox"/> NOK/Strecke Kiel-Breiholz NOK/strækning Kiel-Breiholz	<input type="checkbox"/> Ostsee Verkehrstrennungsgebiete Østersøen trafikopdelingsområder
<input type="checkbox"/> NOK/Strecke Brunsbüttel-Breiholz NOK/strækning Brunsbüttel-Breiholz	Sonstiges (bitte ausführen): Øvrigt (bedes anført):
<b>Weltweit / på verdensplan</b>	
<input type="checkbox"/> Weltweit/Häfen På verdensplan/havne	
<input type="checkbox"/> Weltweit/Hohe See På verdensplan/høj sø	
<input type="checkbox"/> Weltweit/Küstenmeer På verdensplan/kyststrækning	
<input type="checkbox"/> Weltweit/Schleusen På verdensplan/sluser	
<input type="checkbox"/> Weltweit/Verkehrstrennungsgebiete På verdensplan/trafikopdelingsområder	

### Unfallfolgen für das Schiff / Ulykkesfølger for skibet

Totalverlust Totalskadet	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja	<input type="checkbox"/> Nein/ Nej
Schwimmfähigkeit beeinträchtigt Flydeevne nedsat	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja	<input type="checkbox"/> Nein/ Nej
Manövrierfähigkeit beeinträchtigt Manøvreedygtighed nedsat	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja	<input type="checkbox"/> Nein/ Nej
Ladungsverlust/-beschädigung Lasttab/-beskadigelse	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja	<input type="checkbox"/> Nein/ Nej
Schiffsteilverlust/-beschädigung Tab af skibsdel/-beskadigelse	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja	<input type="checkbox"/> Nein/ Nej
Wassereinbruch Vandindtrængen	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja	<input type="checkbox"/> Nein/ Nej
Schadstoffaustritt Udløb af forurenende stoffer	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja	<input type="checkbox"/> Nein/ Nej
Schleppereinsatz notwendig, wenn ja, in welchem Umfang Slæbning nødvendig, hvis ja, i hvilket omfang	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja	<input type="checkbox"/> Nein/ Nej
Schäden Skader	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja	<input type="checkbox"/> Nein/ Nej
Schadenshöhe in EUR) Skadesstørrelse i EUR)		

### Unfallfolgen für die Umwelt / Ulykkesfølger for miljøet

Umweltverschmutzung Miljøforurening	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja	<input type="checkbox"/> Nein/ Nej
Art der Umweltverschmutzung Hvilken slags miljøforurening		
Umfang der Umweltverschmutzung Omfang af miljøforurening		

### Unfallfolgen für Menschen / Ulykkesfølger for mennesker

Mensch über Bord Menneske over bord	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja	<input type="checkbox"/> Nein/ Nej
Verlust an Menschenleben Tab af menneskeliv	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja (Anzahl:/ antal:           ) <input type="checkbox"/> Nein/ Nej	
	Unfallort (bei mehreren Orten bitte unter Sonstiges auführen) Ulykkessted (ved flere steder bedes angivet under „øvrigt“)	
	<input type="checkbox"/> Achterschiffsbereich Agterskibsområde	

	<input type="checkbox"/> Decksbereich Dæksområde	<input type="checkbox"/> Sonstiges Landbereich (bitte ausführen): Øvrigt landområde (bedes angivet):
	<input type="checkbox"/> Aufbauten/Brücke Overbygning/bro	
	<input type="checkbox"/> Laderaumbereich Lastrumsområde	
	<input type="checkbox"/> Maschinenraumbereich Maskinrumsområde	
	<input type="checkbox"/> Vorschiff Forskib	
	<input type="checkbox"/> Sportboot Sportsbåd	
	<input type="checkbox"/> Rettungs-/Bereitschaftsboot Rednings-/rescue-båd	
Verletzte Personen Kvæstede personer	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja (Anzahl:/ antal:                    ) <input type="checkbox"/> Nein/ Nej	
	Art der <u>Verletzung</u> (bei mehreren Verletzten bitte einzeln ausführen): Hvilken slags <u>kvæstelse</u> (ved flere kvæstede bedes de anført separat):	
	Verletzte(r) mehr als 72 Std. arbeitsunfähig: <input type="checkbox"/> Ja/ Ja <input type="checkbox"/> Nein/ Nej Kvæstede uarbejdsdygtige i mere end 72 timer:	
	Unfallort (bei mehreren Orten bitte unter Sonstiges ausführen): Ulykkessted (ved flere steder bedes anført under „Øvrigt“):	
	<input type="checkbox"/> Achterschiffsbereich Agterskibsområde	
	<input type="checkbox"/> Decksbereich Dæksområde	<input type="checkbox"/> Sonstiges/Landbereich (bitte ausführen): Øvrigt/landområde (bedes anført):
	<input type="checkbox"/> Aufbauten/Brücke Overbygning/bro	
	<input type="checkbox"/> Laderaumbereich Lastrumsområde	
	<input type="checkbox"/> Maschinenraumbereich Maskinrumsområde	
	<input type="checkbox"/> Vorschiff Forskib	
	<input type="checkbox"/> Sportboot Sportsbåd	
	<input type="checkbox"/> Rettungs-/Bereitschaftsboot Rednings-/rescue-båd	

**Sonstige Unfallfolgen / Øvrige ulykkesfølger**

## Unfallhergang / Ulykkesforløb

Bitte schildern Sie im Folgenden kurz den Unfallhergang / De bedes kort skildre ulykkesforløbet i det følgende

--

### Notfalleintritt / Krise

Besetzung der Brücke Besætning på broen	
Erstmaßnahme Første tiltag	
Leitung der Erstmaßnahme Ledelse af første tiltag	

### Notfallmangement/ Kriseberedskab

Ständige Besetzung der Brücke Fast besætning på broen	
Leitung der Notfallbewältigung Ledelse af kriseindsats	
Entscheidungsfindung vorrangig durch Beslutningstagning primært af	
Probleme bei der Notfallbewältigung Problemer ved kriseindsatsen	

### Durchführung einer Evakuierung/ Gennemførelse af en evakuering

Besetzung der Brücke Besætning på broen	
--	--

Leitung der Evakuierung Ledelse af evakueringen	
Entscheidungsfindung vorrangig durch Beslutningstagning primært af	
Probleme bei Evakuierung Problemer ved evakuering	

### **Einfluss der Reederei / Rederiets indflydelse**

Anheuern der Besatzung vollständig durch Reederei Hyring af besætning fuldstændigt gennem rederiet	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja	<input type="checkbox"/> Nein/ Nej
Regelmäßige Schulungen/Belehrungen Regelmæssige kurser/oplæringer	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja	<input type="checkbox"/> Nein/ Nej
Versuch der Einflussnahme Forsøg på indflydelse	<input type="checkbox"/> Ja/ Ja	<input type="checkbox"/> Nein/ Nej

### **Beigefügte Unterlagen / Vedlagte dokumenter**

<b>Dem Fragebogen beigefügte Unterlagen / Dokumenter vedlagt spørgeskemaet</b>
<input type="checkbox"/> Ausführlicher Bericht des Kapitäns über Hergang und Ursache des Seeunfalls Udførlig rapport fra kaptajnen om forløb af og årsag til ulykken til søs
<input type="checkbox"/> Bericht des wachhabenden Offiziers Rapport fra den vagthavende officer
<input type="checkbox"/> Arbeitszeitnachweise (ggf. nach Anlage Arbeitszeitnachweis) Arbejdstidsdokumentation (evt. ved bilag med arbejdstidsdokument)
<input type="checkbox"/> Ausdrücke des Kursschreibers, Kommandodruckers oder ähnliche Beweismittel Print fra kursskriveren, kommandoskriveren eller lignende beviser
<input type="checkbox"/> Tagebuchauszüge Deck und Maschine Logbogsuddrag dæk og maskine
<input type="checkbox"/> Aufzeichnungen des Schiffsdatenschreibers Noter fra skibets dataskriver
<input type="checkbox"/> Mannschaftsliste und Schiffsbesatzungszeugnis Mandskabsliste og skibsbesætningsbevis
<input type="checkbox"/> Generalplan des Schiffes Generalplan for skibet
<input type="checkbox"/> Detailpläne (z.B. Maschinenraum, Belüftungssysteme, Arbeitsgeräte, Luken, Ladegeschirr, Ankereschirr) Detailplaner (f.eks. maskinrum, ventilationssystemer, arbejdsudstyr, luger, lastegrej, ankerudstyr)
<input type="checkbox"/> Brückenposter Plan over bro
<input type="checkbox"/> Pilot Card Pilot Card
<input type="checkbox"/> Unfallskizze/n Ulykkesskitse/r
<input type="checkbox"/> Fotografien Fotografier
<input type="checkbox"/> Berichte von Unfallzeugen Beretninger fra ulykkesvidner
<input type="checkbox"/> Berichte von Besichtigern Rapporter fra inspektører
<input type="checkbox"/> Gutachten von Sachverständigen (ggf. auch Obduktionsbefund) Syns- og skønsrapport (evt. også obduktionsresultater)
<input type="checkbox"/> Untersuchungsprotokolle in- bzw. ausländischer Behörden (z.B. Wasserschutzpolizei) Undersøgelsesprotokoller inden- eller udenlandske myndigheder (f.eks. rigspoliti for vandveje)
<input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte ausführen): Øvrige (bedes anført):